

Bruksela, 6 stycznia 2023 r.
(OR. pl)

5088/23

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2023/0003 (NLE)

PECHE 3

WNIOSEK

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 6 stycznia 2023 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Nr dok. Kom.: COM(2023) 4 final

Dotyczy: Wniosek w sprawie DECYZJI WYKONAWCZEJ RADY zmieniającej w odniesieniu do Kamerunu decyzję wykonawczą 2014/170/UE ustanawiającą wykaz niewspółpracujących państw trzecich w zakresie zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2023) 4 final.

Zał.: COM(2023) 4 final



Bruksela, dnia 5.1.2023 r.
COM(2023) 4 final

2023/0003 (NLE)

Wniosek

DECYZJA WYKONAWCZA RADY

**zmieniająca w odniesieniu do Kamerunu decyzję wykonawczą 2014/170/UE
ustanawiającą wykaz niewspółpracujących państw trzecich w zakresie zwalczania
nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

Podstawa i cele wniosku

Niniejszy wniosek dotyczy stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiającego wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania, zmieniającego rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1936/2001 i (WE) nr 601/2004 oraz uchylającego rozporządzenia (WE) nr 1093/94 i (WE) nr 1447/1999¹ (rozporządzenie w sprawie połowów NNN).

Kontekst ogólny

Niniejszy wniosek składa się w związku ze stosowaniem rozporządzenia w sprawie połowów NNN i jest on efektem analizy i procedur dialogu, przeprowadzonych zgodnie z merytorycznymi i proceduralnymi wymogami ustanowionymi w rozporządzeniu w sprawie połowów NNN, w którym określono między innymi, że wszystkie państwa powinny wypełniać obowiązki spoczywające na nich na mocy prawa międzynarodowego jako na państwach bandery, państwach portu, państwach nadbrzeżnych lub państwach zbytu, w celu zapobiegania połowom NNN oraz ich powstrzymywania i eliminowania.

Obowiązujące przepisy w dziedzinie, której dotyczy wniosek

Decyzja Komisji z dnia 17 lutego 2021 r. (Dz.U. C 59 z 19.2.2021, s. 1) w sprawie powiadomienia Republiki Kamerunu o możliwości uznania jej za niewspółpracujące państwo trzecie w zakresie zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1005/2008 ustanawiającym wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania.

Decyzja wykonawcza Komisji z dnia 5 stycznia 2023 r.² uznająca Kamerun za niewspółpracujące państwo trzecie w zakresie zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów.

Spójność z pozostałymi obszarami polityki i celami Unii

Nie dotyczy.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Konsultacje z zainteresowanymi stronami

Zainteresowane strony, których dotyczy postępowanie, miały możliwość obrony swoich interesów w trakcie analizy i procedur dialogu, zgodnie z przepisami rozporządzenia w sprawie połowów NNN.

Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej

¹ Dz.U. C 59 z 19.2.2021, s. 1.

² Zostanie opublikowana w Dz.U. na początku 2023 r.

Nie zaistniała potrzeba skorzystania z pomocy ekspertów zewnętrznych.

Ocena skutków

Niniejszy wniosek jest efektem wdrażania rozporządzenia w sprawie połowów NNN.

Rozporządzenie w sprawie połowów NNN nie zawiera przepisów dotyczących ogólnej oceny skutków, lecz zawiera obszerną listę warunków, jakie należy poddać ocenie.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Krótki opis proponowanych działań

W dniu 17 lutego 2021 r. Komisja, w drodze decyzji Komisji, powiadomiła Kamerun, iż uważa za możliwe uznanie go za niewspółpracujące państwo trzecie zgodnie z rozporządzeniem w sprawie połowów NNN.

Komisja podjęła *działania* w odniesieniu do Kamerunu. *Działania* te obejmowały między innymi kroki uzasadniające podjęcie działań, możliwość udzielenia przez odnośne państwo odpowiedzi i sprostowania, prawo do zwracania się o dodatkowe informacje i ich udzielania, proponowany plan działania w celu naprawy sytuacji, a także odpowiedni termin udzielenia odpowiedzi oraz właściwy czas na naprawę sytuacji.

W dniu 5 stycznia 2023 r. Komisja, w drodze decyzji wykonawczej Komisji, wskazała Kamerun jako państwo trzecie, które Komisja uznaje za niewspółpracujące państwo trzecie zgodnie z rozporządzeniem w sprawie połowów NNN.

Załączony wniosek dotyczący decyzji wykonawczej Rady opiera się na ustaleniach potwierdzających, że Kamerun nie wypełniał obowiązków spoczywających na nim na mocy prawa międzynarodowego jako na państwie bandery, państwie portu, państwie nadbrzeżnym lub państwie zbytu.

Z tego względu proponuje się, aby Rada przyjęła załączony wniosek dotyczący decyzji.

Podstawa prawna

Rozporządzenie Rady (WE) nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiające wspólnotowy system zapobiegania połowom NNN oraz ich powstrzymywania i eliminowania.

Zasada pomocniczości

Niniejszy wniosek wchodzi w zakres wyłącznych kompetencji Unii Europejskiej. Zasada pomocniczości nie ma zatem zastosowania.

Zasada proporcjonalności

Wniosek jest zgodny z zasadą proporcjonalności z następujących powodów:

sposób działania określono w rozporządzeniu w sprawie połowów NNN, wykluczając podejmowanie decyzji na szczeblu krajowym.

Wskazówki dotyczące zminimalizowania obciążenia finansowego i administracyjnego Unii, rządów krajowych, władz regionalnych i lokalnych, podmiotów gospodarczych i obywateli oraz uczynienia go proporcjonalnym do celów wniosku nie mają zastosowania.

Wybór instrumentów

Proponowane instrumenty: decyzja.

Inne instrumenty byłyby niewłaściwe z następujących powodów:

inne instrumenty byłyby niewłaściwe, ponieważ w rozporządzeniu w sprawie połowów NNN nie przewidziano środków alternatywnych.

4. WPLYW NA BUDŻET

Wniosek nie ma wpływu finansowego na budżet Unii.

Wniosek

DECYZJA WYKONAWCZA RADY**zmieniająca w odniesieniu do Kamerunu decyzję wykonawczą 2014/170/UE ustanawiającą wykaz niewspółpracujących państw trzecich w zakresie zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1005/2008 z dnia 29 września 2008 r. ustanawiające wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania, zmieniające rozporządzenia (EWG) nr 2847/93, (WE) nr 1936/2001 i (WE) nr 601/2004 oraz uchylające rozporządzenia (WE) nr 1093/94 i (WE) nr 1447/1999³ (rozporządzenie w sprawie połowów NNN), w szczególności jego art. 33,

uwzględniając wniosek przedstawiony przez Komisję Europejską,

a także mając na uwadze, co następuje:

WPROWADZENIE

- (1) Rozporządzenie w sprawie połowów NNN wprowadza unijny system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom (połowom NNN), ich powstrzymywania i eliminowania.
- (2) W rozdziale VI rozporządzenia w sprawie połowów NNN określono procedurę dotyczącą uznania państw trzecich za niewspółpracujące, *działań* wobec takich państw, sporządzania wykazu takich państw, usunięcia z tego wykazu, publicznego dostępu do niego i wszelkich środków nadzwyczajnych.
- (3) W dniu 24 marca 2014 r. Rada przyjęła decyzję wykonawczą 2014/170/UE⁴ ustanawiającą wykaz niewspółpracujących państw trzecich w zakresie zwalczania połowów NNN zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2008 ustanawiającym wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania.
- (4) Zgodnie z art. 32 rozporządzenia w sprawie połowów NNN Komisja powiadomiła, decyzją Komisji z dnia 17 lutego 2021 r. („decyzja z dnia 17 lutego 2021 r.”)⁵, Republikę Kamerunu (zwaną dalej „Kamerunem”) o możliwości uznania jej za państwo, które Komisja uważa za niewspółpracujące państwo trzecie.

³ Dz.U. L 286 z 29.10.2008, s. 1.

⁴ Decyzja wykonawcza Rady z dnia 24 marca 2014 r. ustanawiająca wykaz niewspółpracujących państw trzecich w zakresie zwalczania połowów NNN zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1005/2008 ustanawiającym wspólnotowy system zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania (Dz.U. L 91 z 27.3.2014, s. 43).

⁵ Decyzja Komisji z dnia 17 lutego 2021 r. w sprawie powiadomienia Republiki Kamerunu o możliwości uznania jej za niewspółpracujące państwo trzecie w zakresie zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów (Dz.U. CI 59 z 19.2.2021, s. 1).

- (5) W swojej decyzji z dnia 17 lutego 2021 r. Komisja uwzględniła informacje dotyczące istotnych faktów i ustaleń leżących u podstaw możliwości takiego uznania.
- (6) O decyzji powiadomiono Kamerun, któremu przekazano jednocześnie pismo zachęcające to państwo do wdrożenia we współpracy z Komisją planu działania w celu naprawienia stwierdzonych uchybień.
- (7) Decyzją z dnia 17 lutego 2021 r. Komisja rozpoczęła proces dialogu z Kamerunem.
- (8) W szczególności Komisja zachęciła Kamerun do: (i) przyjęcia wszelkich niezbędnych środków na rzecz realizacji działań zawartych w planie działania zalecanym przez Komisję oraz (ii) dokonania oceny realizacji działań zawartych w planie działania zalecanym przez Komisję.
- (9) Kamerun miał możliwość udzielenia odpowiedzi na decyzję z dnia 17 lutego 2021 r., a także odniesienia się do innych istotnych informacji przekazanych przez Komisję, co pozwoliło na przesłanie materiału dowodowego, aby odeprzeć zarzuty lub uzupełnić fakty przywołane w decyzji z dnia 17 lutego 2021 r. Kamerunowi zapewniono prawo do zwrócenia się o dodatkowe informacje lub do ich udzielenia.
- (10) Komisja kontynuowała poszukiwanie i weryfikowanie wszelkich istotnych informacji. Uwagi ustne i pisemne przedłożone przez Kamerun w następstwie decyzji z dnia 17 lutego 2021 r. zostały przeanalizowane i wzięte pod uwagę. Kamerun był na bieżąco, ustnie lub pisemnie, informowany o rozważaniach Komisji.
- (11) Na podstawie zgromadzonych informacji Komisja uznała, że Kamerun nie zareagował w sposób dostateczny na niepokojące kwestie i uchybienia opisane w decyzji z dnia 17 lutego 2021 r. Ponadto Komisja stwierdziła, że nie wdrożono w pełni środków proponowanych w planie działania.
- (12) W związku z tym Komisja przyjęła decyzję wykonawczą z dnia 5 stycznia 2023 r. uznającą Kamerun za niewspółpracujące państwo trzecie w zakresie zwalczania połowów NNN.
- (13) Na podstawie dochodzenia i procesu dialogu przeprowadzonych przez Komisję, obejmujących też wymianę korespondencji i spotkania, oraz w oparciu o uzasadnienie decyzji z dnia 17 lutego 2021 r. i decyzji wykonawczej z dnia 5 stycznia 2023 r. uznającej Kamerun za niewspółpracujące państwo trzecie w zakresie zwalczania połowów NNN należy umieścić Kamerun w wykazie niewspółpracujących państw trzecich w zakresie zwalczania połowów NNN.

1. POSTĘPOWANIE DOTYCZĄCE KAMERUNU

- (14) W dniu 17 lutego 2021 r. Komisja powiadomiła Kamerun zgodnie z art. 32 rozporządzenia w sprawie połowów NNN, że rozważa możliwość uznania Kamerunu za niewspółpracujące państwo trzecie i zachęciła Kamerun do wprowadzenia w życie – w ścisłej współpracy ze służbami Komisji – planu działania, mającego na celu usunięcie uchybień stwierdzonych w decyzji z dnia 17 lutego 2021 r. Od momentu otrzymania tej decyzji Kamerun składał pisemne oświadczenia, dając wyraz swojemu stanowisku, oraz odbywały spotkania wirtualne z Komisją w celu omówienia istotnych kwestii. Komisja dostarczyła Kamerunowi stosowne informacje na piśmie. Komisja kontynuowała poszukiwanie i weryfikowanie wszelkich informacji uznanych za konieczne. Uwagi ustne i pisemne, przedłożone przez Kamerun po przyjęciu decyzji z dnia 17 lutego 2021 r., zostały rozpatrzone i wzięte pod uwagę, a Kamerun był na bieżąco informowany ustnie lub pisemnie o rozważaniach Komisji. W decyzji wykonawczej z dnia 5 stycznia 2023 r. uznającej Kamerun za niewspółpracujące

państwo trzecie w zakresie zwalczania połowów NNN Komisja uznała, że Kamerun nie zareagował w sposób dostateczny na niepokojące kwestie i uchybienia opisane w decyzji z dnia 17 lutego 2021 r. Ponadto Komisja stwierdziła, że nie wdrożono w pełni środków proponowanych w planie działania.

2. UZNANIE KAMERUNU ZA NIEWSPÓLPRACUJĄCE PAŃSTWO TRZECIE

- (15) W decyzji z dnia 17 lutego 2021 r. Komisja zbadała obowiązki Kamerunu i dokonała oceny przestrzegania przez to państwo jego zobowiązań międzynarodowych jako państwa bandery, państwa portu, państwa nadbrzeżnego lub państwa zbytu. Do celów tego przeglądu Komisja wzięła pod uwagę kryteria określone w art. 31 ust. 4–7 rozporządzenia w sprawie połowów NNN.
- (16) Komisja dokonała przeglądu przestrzegania przez Kamerun jego zobowiązań zgodnie z ustaleniami zawartymi w decyzji z dnia 17 lutego 2021 r. i, uwzględniając istotne informacje przedstawione w odniesieniu do nich przez Kamerun, przeglądu zaproponowanego planem działania, a także środków przyjętych w celu naprawy sytuacji.
- (17) Główne uchybienia stwierdzone przez Komisję dotyczyły kilku sytuacji niewypełnienia obowiązków wynikających z prawa międzynarodowego, związanych w szczególności z nieprzyjęciem odpowiednich i zaktualizowanych ram prawnych, brakiem jasnych i przejrzystych procedur rejestracji i wydawania licencji oraz brakiem skutecznego i odpowiedniego monitorowania statków rybackich. Stwierdzone uchybienia odnoszą się, w bardziej ogólnym wymiarze, do warunków rejestracji statków rybackich i ich kontroli zgodnie z prawem międzynarodowym. Stwierdzono również brak zgodności z zaleceniami i rezolucjami odpowiednich organów, takich jak międzynarodowy plan działania FAO na rzecz zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania (MPD-NNN)⁶ oraz dobrowolne wytyczne FAO w sprawie funkcjonowania państwa bandery⁷. Brak spójności z niewiążącymi zaleceniami i rezolucjami wzięto jednak pod uwagę jedynie jako dowody pomocnicze, a nie jako podstawę do uznania za niewspółpracujące państwo trzecie.
- (18) W decyzji wykonawczej z dnia 5 stycznia 2023 r. Komisja wskazała zatem Kamerun jako niewspółpracujące państwo trzecie zgodnie z rozporządzeniem w sprawie połowów NNN.
- (19) W odniesieniu do ewentualnych ograniczeń Kamerunu jako państwa rozwijającego się należy zauważyć, że szczególny poziom rozwoju Kamerunu nie ma negatywnego wpływu na jego ogólny stopień rozwoju i ogólne postępowanie.
- (20) Biorąc pod uwagę decyzję z dnia 17 lutego 2021 r., decyzję wykonawczą z dnia 5 stycznia 2023 r. oraz proces dialogu prowadzonego przez Komisję z Kamerunem i jego wyniki, należy stwierdzić, że działania podejmowane przez Kamerun w świetle jego obowiązków jako państwa bandery są niewystarczające do spełnienia wymogów art. 91, 92, 94, 117 i 118 Konwencji Narodów Zjednoczonych o prawie morza.

⁶ Międzynarodowy plan działania na rzecz zapobiegania nielegalnym, nieraportowanym i nieuregulowanym połowom oraz ich powstrzymywania i eliminowania, Organizacja Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa, 2001.

⁷ Dobrowolne wytyczne FAO w sprawie funkcjonowania państwa bandery, marzec 2014, informacje pochodzące ze strony internetowej: <http://www.fao.org/3/a-i4577t.pdf>

- (21) Kamerun nie wypełnił zatem spoczywających na nim na mocy prawa międzynarodowego obowiązków państwa bandery w zakresie podejmowania działań w celu zapobiegania połowom NNN, ich powstrzymywania i eliminowania.

3. SPORZĄDZANIE WYKAZU NIEWSPÓLPRACUJĄCYCH PAŃSTW TRZECICH

- (22) Z uwagi na wnioski wyciągnięte w odniesieniu do Kamerunu państwo to należy umieścić zgodnie z art. 33 rozporządzenia w sprawie połowów NNN w wykazie niewspółpracujących państw trzecich, ustanowionym na mocy decyzji wykonawczej 2014/170/UE. Należy zatem odpowiednio zmienić decyzję wykonawczą 2014/170/UE.
- (23) Wpisanie Kamerunu do wykazu niewspółpracujących państw trzecich w zakresie zwalczania połowów NNN wiąże się z zastosowaniem środków określonych w art. 38 rozporządzenia w sprawie połowów NNN. W art. 38 ust. 1 rozporządzenia w sprawie połowów NNN ustanowiono zakaz importu produktów rybołówstwa złowionych przez statki pływające pod banderą państw niewspółpracujących. W przypadku Kamerunu zakazem tym należy objąć wszystkie stada i gatunki, jak określono w art. 2 ust. 8 rozporządzenia w sprawie połowów NNN, gdyż brak właściwych środków przyjętych w związku z połowami NNN, które to połowy doprowadziły do uznania Kamerunu za niewspółpracujące państwo trzecie, nie jest ograniczony do danego stada bądź gatunku.
- (24) Zauważono, że połowy NNN powodują między innymi przetrzebienie zasobów rybnych, niszczenie siedlisk morskich, osłabienie środków ochrony i zrównoważonego wykorzystania zasobów morskich, zakłócanie konkurencji, zagrożenie dla bezpieczeństwa żywnościowego, postawienie rybaków przestrzegających przepisów w niekorzystnej pozycji konkurencyjnej oraz osłabienie społeczności nadbrzeżnych. Ze względu na skalę problemów związanych z połowami NNN za niezbędne uznaje się pilne wdrożenie przez Unię działań w odniesieniu do Kamerunu jako niewspółpracującego państwa trzeciego. Niniejsza decyzja powinna zatem wejść w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.
- (25) Jeżeli Kamerun wykaże, że sytuacja stanowiąca podstawę do umieszczenia go w wykazie została naprawiona, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną na wniosek Komisji, usunie Kamerun z wykazu niewspółpracujących państw trzecich zgodnie z art. 34 ust. 1 rozporządzenia w sprawie połowów NNN. Przy podejmowaniu każdej decyzji o usunięciu z wykazu powinno być również wzięte pod uwagę, czy Kamerun zastosował konkretne środki pozwalające uzyskać trwałą poprawę sytuacji,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W załączniku do decyzji wykonawczej 2014/170/UE należy dodać Kamerun.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*